FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

4201

Page 5

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

28 — 13

CINQUIÈME DU CA

Province: New Brunswick District No. 28 Kent County S. District No. [illegible] Enumeration District / Districts du recenseur No. 1 in / dans La Paroisse St Charles (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Pierre L Richard Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITY (Specify case) / INFIRMITÉ (Spécifier le cas)	
Dwelling House. / Famille ou habitation.	Family or household in the institution. / Famille ordinaire ou habitant dans l'institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, ou ménage ou institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or substantial number if in township, or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Degré de parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour l'immigrant, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui du métier principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State when person is employed, at any factory, office, shop, mine, farm, etc. / Mentionner où la personne est employée, dans une manufacture, un bureau, une boutique, une mine, une ferme, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Wages received in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles on a travaillé à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, at other work. / Heures de travail par semaine à d'autres travaux.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Days of sickness or non-employment. / Jours de maladie ou de non-emploi.	Upon life. / Sur la vie.	By accidents or disease. / Par les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance durant l'année 1910.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue ordinairement parlée.	Can the person carry on a conversation in English or French? / Cette personne peut-elle converser en anglais ou en français?	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		" Marguerite	St Charles	F	Epouse	M	Oct	1870	40	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																Can	Can	F			
		" Amelina	"	F	fille	C	Janv	1899	11	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																Can	Can	F			
		" Lucien	"	M	fils	C	Dec	1896	14	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																Can	Can	F			
		" Susanne	"	F	fille	C	Avril	1898	12	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																Can	Can	F			
		" Nathalie	"	F	fille	C	Juillet	1903	9	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																6	Can	Can	F			
		" Regina	"	F	fille	C	Avril	1904	7	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																	3	Can	Can	F			
		" Elzire	"	M	fils	C	Sept	1907	3	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Can	Can	F			
		Adeline	"	F	fille	C	July	1910	5/12	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Can	Can	F			
		Robichaud Patrice	"	M	Cultivateur	M		1835	76	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	Cultivateur																	Can	Can	F			
35	36	Maillet Marcel	"	M	Chef	M	Nov	1882	28	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	Cultivateur		Own	Own	Own													Can	Can	F			
		" Azote	"	M	Epoux	M	Mar	1879	32	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																	Can	Can	F			
		" Rosalie	"	F	fille	C	Avril	1902	8	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Can	Can	F			
		" Jean Bte	"	M	fils	C	Août	1904	6	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Can	Can	F			
		" Françoise	"	F	fille	C	Juin	1906	5	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Can	Can	F			
		Théodule	"	M	fils	C	Nov	1907	3	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Can	Can	F			
		" Joseph	"	M	fils	C	Août	1908	2	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Can	Can	F			
		" Exilda	"	F	fille	C	Dec	1910	10/12	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Can	Can	F			
		Robichaud Marie	"	F	Pensionnaire	V	Dec	1838	72	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																	Can	Can	F			
36	37	Daigle Marcel J	"	M	Chef	M	Janv	1872	37	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	Cultivateur		Own	Own	Own													Can	Can	F			
		" Marguerite	"	F	Epouse	M	Oct	1876	34	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																	Can	Can	F			
		" Marie Liddine	"	F	fille	C	Fevr	1901	9	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																	4	Can	Can	F			
		" Marie Delina	"	F	fille	C	Mars	1903	7	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																	1	Can	Can	F			
		" Joseph Irenée	"	M	fils	C	Oct	1905	5	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
		" Joseph Ferdinand	"	M	fils	C	Avril	1907	3	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
		" Joseph Lilas	"	M	fils	C	Oct	1908	2	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
		" Marie Obeline	"	F	fille	C	Juin	1910	11/12	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
		" Marie Delina	"	F	fille	V	Juillet	1843	67	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Can	Can	F			
		" Joseph Ferdinand	"	M	fils	C	Dec	1878	32	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																	Can	Can	F			
		" Marie Emma	"	F	fille	C	Dec	1894	17	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	Ecole Normale																10	Can	Can	F			
		Marie Angelina	"	F	adoptée	C	Janv	1909	6	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
35	38	Robichaud Augustin	"	M	Chef	M	Avril	1867	44	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	Cultivateur		Own	Own	Own													Can	Can	F			
		" Hélène	"	F	Epouse	M	Janv	1873	41	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																	Non	Non	F			
		" Daniel	"	M	fils	C	Sept	1899	16	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																	Can	Can	F			
		" Melina	"	F	fille	C	Août	1902	13	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																	Non	Non	F			
		" Jean	"	M	fils	C	Juin	1904	11	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																	Non	Non	F			
		" Lilas	"	F	fille	C	Oct	1907	3	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
		" Marie Louise	"	F	fille	C	Sept	1905	5	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
		" Marguerite	"	F	fille	C	Fev	1909	2	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
		" Antoine	"	M	fils	C	Sept	1910	1	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
		" Cyrille	"	F	fille	C	Mars	1911	2/12	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique																		Non	Non	F			
		" Daniel	"	M	Père	M	Mars	1868	75	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	Cultivateur																	Can	Can	F			
		" Julie	"	F	Epouse	M		1849	62	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun																	Non	Non	F			
		" Adolphe	"	M	fils	C		1882	29	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	Cultivateur				Own													Can	Non	F			
39	40	Chiasson Etienne	"	M	Chef	M		1841	70	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	Cultivateur		Own	Own	Own													Non	Non	F			
		" Rose	"	F	Epouse	M	Avril	1862	49	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	Ménagère																	Non	Non	F			
		" Victore	"	M	fils	C	Dec	1884	26	N B			Canadien Fr	Canadien	Catholique	aucun fils cultivateur				Own													Non	Non	F			